



Door Automation

KABA[®]

Porte coulissante automatique SLX Break-Out

Le système de porte multifonctionnel pour l'application dans des
voies de fuite et de sauvetage

NOUVELLE APPARENCE -
QUALITÉ ET PERFORMANCE
ÉPROUVÉES DEPUIS 1961

Gilgen Door Systems SA
Freiburgstrasse 34
CH-3150 Schwarzenburg
Tél. +41 31 734 41 11
Fax +41 31 734 44 75
info@gilgendoorsystems.com
www.gilgendoorsystems.com



GILGEN
GILGEN DOOR SYSTEMS

Member of the Nabtesco Group

pour protéger la nature, les brochures ne sont pas réimprimées systématiquement



2

Confortable dans le mode journalier, sûr dans des situations d'urgence

Dans l'usage quotidien il représente un passage confortable et sans obstacles permettant également le transport d'objets encombrants ou l'ouverture d'été, et en cas d'urgence il se transforme en une voie de fuite; Le système de porte SLX Break-Out a été conçu pour des applications multifonctionnelles. En cas de panique ou d'incendie, les vantaux équipés d'accessoires de pivotement peuvent être débattus manuellement comme une porte à battants pour libérer la voie de fuite et de sauvetage.

Fonctionnel et à aspect élégant

Le système de porte coulissante automatique SLX Break-Out est en mesure de concilier les exigences fonctionnelles par rapport au confort et à la sécurité avec les idées individuelles de l'architecte quant au design et au stylisme.



Une seule porte remplissant 3 fonctions



Porte coulissante confortable

Le système de porte coulissante SLX Break-Out homologué TÜV avec son design élégant et transparent convient pour des applications multifonctionnelles. Dans l'usage quotidien, la serrure électrique automatique ouvre et referme la porte avec une fiabilité maximale, assurant ainsi un passage sans contact ou entrave.

Voie de fuite sûre

En cas d'urgence, les installations peuvent être ouvertes de façon sûre et sans problème. Les vantaux équipés d'accessoires de pivotement peuvent être débattus manuellement comme une porte à battants pour libérer la voie de fuite et de sauvetage en cas d'incendie ou d'assaut par des foules en panique.

Système de porte pratique à ouverture totale

Les vantaux coulissants et les parties latérales pivotés vers l'extérieur peuvent être déplacés vers le côté pour atteindre la largeur d'ouverture complète lorsqu'il fait beau temps. D'autre part, ce dégagement total facilite le transport d'objets encombrants ou le passage de véhicules.

Haut degré de sécurité



Verrouillage des vantaux Fluveri (Option)

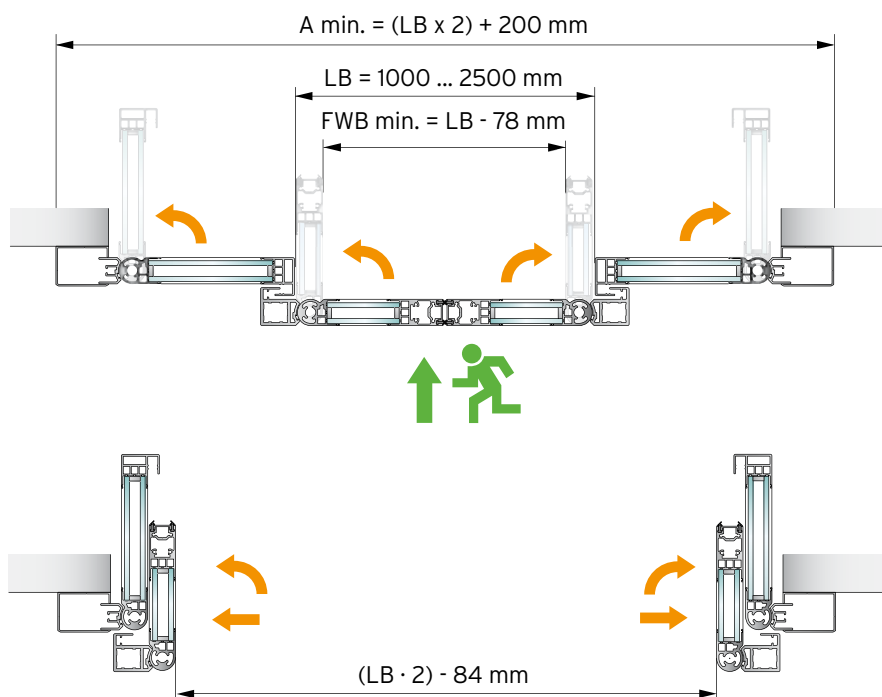
Pour le mode de fonctionnement Nuit, la porte peut être équipée du verrouillage multipoint Fluveri (en option). Le verrouillage à trois positions, disponible en exécution manuelle ou automatique, offre une sécurité additionnelle contre l'effraction. A l'aide d'un levier de déverrouillage, la porte peut être ouverte pour le passage pendant la nuit.



Sécurité à toute épreuve

Le système de porte coulissante automatique SLX Break-Out répond aux exigences des normes européennes et a été homologué TÜV pour des hauteurs maximales de 3 mètres.

Formes de construction selon choix

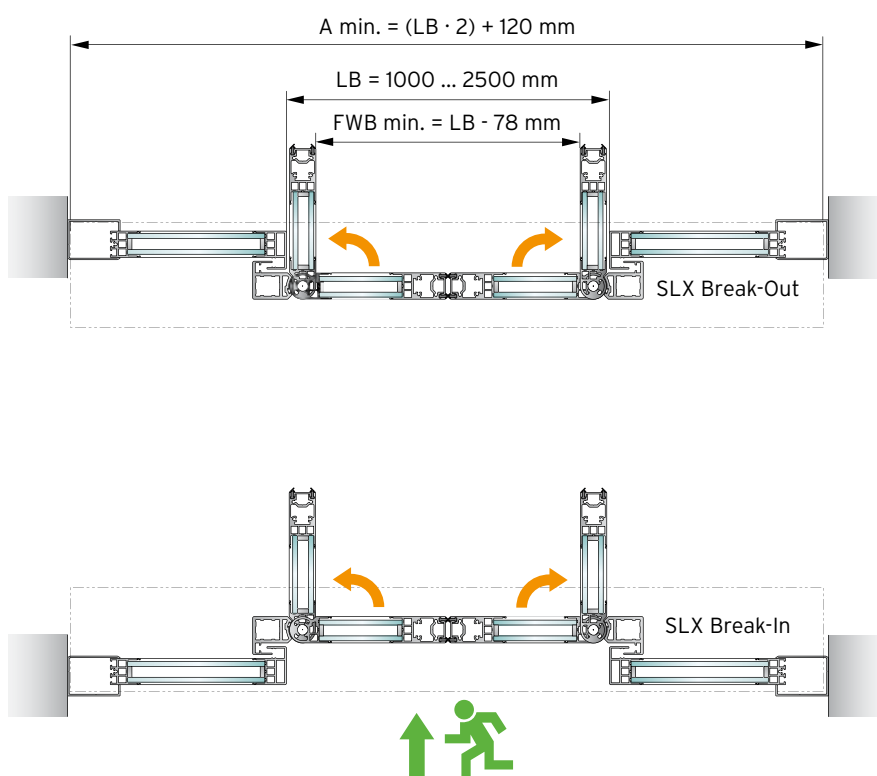


Porte coulissante SLX Break-Out avec parties latérales pivotantes

Pour l'ouverture de secours dans la direction de fuite, les vantaux et les parties latérales peuvent être manuellement pivotés vers l'extérieur dans n'importe quelle position.

Les vantaux et parties latérales à pivotement manuel dégagent le vide de passage complet pour obtenir l'ouverture d'été ou de transport.

- LB Largeur libre
- FWB Largeur du passage de fuite
- A Longueur caisson d'entraînement



Porte coulissante SLX Break-Out avec parties latérales fixes*

Seulement dans l'état fermé, les vantaux coulissants peuvent être pivotés à la main.

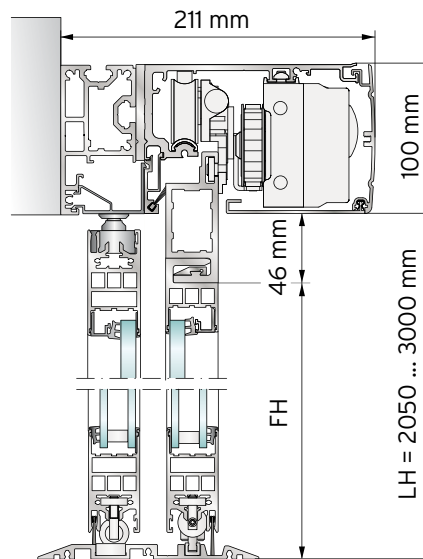
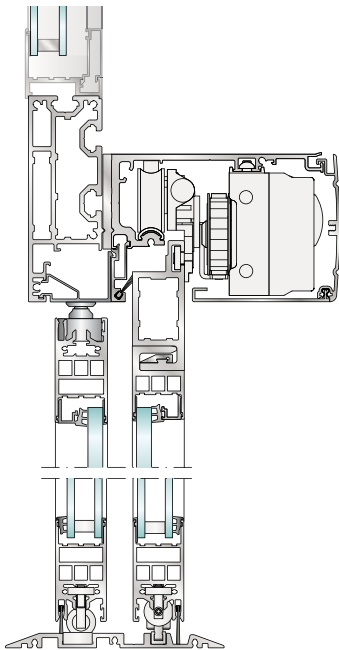
***Des installations avec parties latérales fixes sont admissibles sous certaines conditions pour l'utilisation dans des voies de fuite et de sauvetage. Par principe, de telles installations doivent faire l'objet d'une approbation des autorités d'inspection des chantiers.**

Porte coulissante Break-In avec parties latérales fixes

par exemple comme porte intérieure dans des tambours d'entrée

Construction de cadre pour montage autoportant avec imposte optionnel

Montage contre le linteau



FH Hauteur de la voie de fuite
LH Hauteur libre

Versions

Types	- SLX Break-Out ou Break-In, à 2 vantaux avec système de profils PSX - avec parties latérales pivotantes ou fixes*
Montage du mécanisme d'entraînement	- contre le linteau - construction autoportante avec système de profils PSX pour l'intégration simple dans les façades, avec imposte optionnel
Vitrages	Types de verre au choix: ESG, VSG, IV jusqu'à 24 mm
Guidage au sol	Guidage inférieur à montage apparent dans la zone des parties latérales
Homologué TÜV	sur la base des normes et directives suivantes: • ZH 1/494; Directives pour fenêtres, portes et portails actionnés par une source d'énergie extérieure • AutSchR édition 1997, Directive sur les portes coulissantes automatiques utilisées dans des voies de sauvetage • DIN 18650-1/-2; Systèmes de porte automatiques

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	230 V, 50/60 Hz
Largeur libre	1000 ... 2500 mm
Hauteur libre	2050 ... 3000 mm
Poids maxi par vantail	120 kg
Force de fermeture maxi	150 N
Force de pivotement maxi	220 N

Votre partenaire régional spécialisé dans les portes automatiques

Gauvineau Portes Automatiques

ZA N°3 La Fosse Neuve

37210 PARCAY MESLAY

Tel : 02.47.29.09.17

Fax : 02.47.29.03.99

Mail : info@gauvineau.com

The logo for KABA, featuring the word "KABA" in a bold, stylized, sans-serif font with a registered trademark symbol (®) to the upper right of the letter "A".

Fabricant:

Kaba Gilgen SA
Freiburgstrasse 34
CH-3150 Schwarzenburg, Suisse
Tél. +41 31 734 41 11
Fax +41 31 734 43 79
www.kaba-gilgen.ch

Centrale Suisse
Kaba Gilgen SA
Untermattweg 22
CH-3027 Bern
Tél. +41 31 985 36 00
Fax +41 31 985 36 01
bern@kgs.kaba.com
www.kaba-gilgen.ch

Kaba Portes Automatiques France
Immeuble AMPERE
21, rue Alexis de Tocqueville
SILIC 5
F-92182 Antony Cedex
Tél. +33 1 46 666 680
Fax +33 1 56 452 966
www.kaba-gilgen.ch